

Сенат Универзитета у Источном Сарајеву, на сједници одржаној 24. децембра 2009. године, именовано нас је у Комисију за припремање Извјештаја за избор у звање наставника - предавача страног језика за ужу научну област Специфични језици – Англистика, на Технолошком факултету у Зворнику. Стога нам је част доставити Наставно-научном вијећу Филозофског факултета у Источном Сарајеву и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву следећи

**ИЗВЈЕШТАЈ**  
**КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ**  
**НАСТАВНИКА - ПРЕДАВАЧА СТРАНОГ ЈЕЗИКА**  
**ЗА УЖУ НАУЧНУ ОБЛАСТ СПЕЦИФИЧНИ ЈЕЗИЦИ – АНГЛИСТИКА,**  
**НА ТЕХНОЛОШКОМ ФАКУЛТЕТУ У ЗВОРНИКУ**

**I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ**

Конкурс објављен: „Глас Српске“, 09.12.2009. године  
Ужа научна/умјетничка област: Специфични језици - Англистика  
Назив факултета: Технолошки факултет, Зворник  
Број кандидата који се бирају: **1 (један)**  
Број пријављених кандидата: **2 (два)**

**II ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА**

Први кандидат

**1. Основни биографски подаци**

Име, средње име и презиме: **Весна (Предраг) Цвијетиновић**  
Датум и мјесто рођења: 21.03.1975. године, Лозница, Србија

Установе у којима је био запослен:

1. Гимназија и ССШ „Петар Кочић“, Зворник, Република Српска, БиХ.
2. Технолошки факултет, Универзитет у Источном Сарајеву, Република Српска, БиХ.

Звања/ радна мјеста:

1. Професор енглеског језика у гимназији и ССШ „Петар Кочић“, Зворник, Република Српска, БиХ.
2. Лектор за енглески језик (по старом закону о високом образовању) на Технолошком факултету, Универзитет у Источном Сарајеву, Република Српска, БиХ.

Научна/умјетничка област:

Специфични језици - Англистика

Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:

**2. Биографија, дипломе и звања**

Основне студије:

Назив институције: Филолошки факултет, Универзитет у Београду, студијска група: Енглески језик и књижевност (просјечна оцјена: 8.14)  
Мјесто и година завршетка: Београд, 1999.

Напомена: Кандидат Весна Цвијетиновић уписала је пету годину студија, школске 2008/2009. године, на Филолошком факултету у Београду. Рок за одбрану мастер рада је јун 2010. године.

Постдипломске студије:

Назив институције:

Мјесто и година завршетка:  
Назив магистарског рада:  
Ужа научна/умјетничка област:

Докторат:

Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање и период):  
Технолошки факултет Зворник, Универзитет у Источном Сарајеву,  
избор у звање лектора за енглески језик (стари Закон о високом образовању) у периоду од 2003. до 2008. године.

### 3. Научна/умјетничка дјелатност кандидата

1. Радови прије првог и/или последњег избора/реизбора  
(Навести све радове сврстане по категоријама)
2. Радови послје последњег избора/реизбора  
(Навести све радове и дати њихов кратак приказ.)

### 4. Образовна дјелатност кандидата

1. Образовна дјелатност прије првог и/или последњег избора/реизбора  
(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство)
  2. Образовна дјелатност послје последњег избора/реизбора  
(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство)
- Извођење наставе енглеског језика у средњој школи  
- Извођење наставе на предметима: «Енглески језик 1», «Енглески језик 2», «Енглески језик 3» и «Енглески језик 4» на Технолошком факултету, Универзитет у Источном Сарајеву, Република Српска, БиХ.

### 5. Стручна дјелатност кандидата

1. Стручна дјелатност прије првог и/или последњег избора/реизбора  
-
- Напомена:**  
кандидат Весна Цвијетиновић превела је на енглески језик седам научних и стручних радова из области хемијског инжењерства који су објављени у научним часописима или изложени на научно-стручним конференцијама:
1. Превод рада „The Influence Of Non-Ideal Phase Flow On The Extraction Efficiency For The Case Of A Linear Equilibrium Distribution“, у: *Journal Of Mining And Metallurgy*
  2. Превод рада „Characterization Of Copper Powder Particles Obtained By Electrodeposition“, у: *Metalurgija – Journal Of Metallurgy*
  3. Превод Рада „Morphology And Growth Of Electrodeposited Silver Powder Particles“, у: *Hydroetallurgy*
  4. Превод рада „The Analysis Of Crystallization Of Sodium Chloride From The Solution In Vacuum Crystallizer With The Recirculation Of The Suspension“, у: *Hemijaska Industrija*
  5. Превод рада „Mechanism Of Heat Transfer During The Condensation Of A  $NH_3$ - $CO_2$ - $H_2O$  Multicomponent Mixture“, Ecce-4, Spain
  6. Превод рада „Crystallisation Of Potassium-Nitrate From System  $KNO_3$ - $NaCl$ - $H_2O$  In A Semi-Industrial Scale Facility“, 40th Anniversary Conference, Wills Hall, University Of Bristol
  7. Превод рада „Calculation Of Desorber Plates Number In Ammonia Regeneration Process“, 34th Ioc On Mining And Metallurgy, Bor.

Други кандидат:

### **1. Основни биографски подаци**

Име, средње име и презиме: **Сенка (Мићо) Вишњић**

Датум и мјесто рођења: 07.02.1985. године, Карловац, Хрватска

Установе у којима је био запослен:

1. Основна школа „Вук Караџић“, Роћевић, Република Српска, БиХ.

Звања/ радна мјеста:

1. Наставник енглеског језика у основној школи „Вук Караџић“, Роћевић, РС, БиХ.

Научна/умјетничка област:

Специфични језици - Англистика

Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:

### **2. Биографија, дипломе и звања**

Основне студије:

Назив институције: Филозофски факултет, Универзитет у Источном Сарајеву, студијска група: Енглески језик и књижевност (подаци о просјечној оцјени током студирања нису достављени)

Мјесто и година завршетка: Источно Сарајево, 2008.

Постдипломске студије:

Докторат:

Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање и период):

### **3. Научна/умјетничка дјелатност кандидата**

1. Радови прије првог и/или последњег избора/реизбора

(Навести све радове сврстане по категоријама)

2. Радови послје последњег избора/реизбора

(Навести све радове и дати њихов кратак приказ.)

### **4. Образовна дјелатност кандидата**

1. Образовна дјелатност прије првог и/или последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство)

2. Образовна дјелатност послје последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство)

- Извођење наставе у основној школи „Вук Караџић“, Роћевић, Република Српска, БиХ.

### **5. Стручна дјелатност кандидата**

1. Стручна дјелатност прије првог и/или последњег избора/реизбора

### III ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

На конкурс за избор у звање наставника – предавача страних језика за ужу научну област Специфични језици – Англистика јавила су се два кандидата.

Кандидат Сенка Вишњић приложила је непотпуну документацију – нема података о просечној оцени током студирања. Будући да је најмања просечна оцена осам (8) један од услова за избор (члан 82. Закона о високом образовању), Комисија закључује да кандидат Сенка Вишњић не може бити бирана у звање наставника (предавача) страног језика.

Кандидат Весна Цвијетиновић има просечну оцену током основних студија 8,14. Уписала је мастер студије. Поседује вишегодишње искуство у раду са ученицима средњих школа и студентима. Иако Весна Цвијетиновић није објављивала радове из одговарајуће области, превела је на енглески језик седам научних и стручних радова из области хемијског инжењерства. Стога закључујемо да кандидат Весна Цвијетиновић добро познају стручну терминологију из области технологије, што сматрамо веома важним.

На основу свега наведеног, Комисија предлаже Научно-наставном вијећу Филозофског факултета и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву да **изаберу Весну Цвијетиновић** у звање **наставника (предавача) страног језика (научна област: Специфични језици - Англистика)** на Технолошком факултету Универзитета у Источном Сарајеву.

Источно Сарајево (Пале),  
29. 01. 2010. године

Чланови Комисије:

1. \_\_\_\_\_  
Др Јелена Марковић, доцент, ужа научна област: Англистика (Енглески језик)  
Универзитет у Источном Сарајеву - Филозофски факултет

2. \_\_\_\_\_  
Др Снежана Билбија, редовни професор, ужа научна област: Англистика (Енглески језик)  
Универзитет у Сарајеву - Филозофски факултет

3. \_\_\_\_\_  
Др Миланка Бабић, доцент, ужа научна област: Савремени српски језик  
Универзитет у Источном Сарајеву - Филозофски факултет